

Centre Number						Candidate Number				
Surname										
Other Names										
Candidate Signature										

For Examiner's Use	
Examiner's Initials	
Page	Mark
3	
4/5	
6/7	
8/9	
10/11	
12/13	
14/15	
16/17	
18/19	
20/21	
22/23	
24/25	
TOTAL	



General Certificate of Secondary Education
June 2015

Modern Hebrew

46752

Unit 2 Reading

Thursday 21 May 2015 1.30 pm to 2.30 pm

You will need no other materials.

Time allowed

- 1 hour

Instructions

- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do not write your answer outside the box around each page or on blank pages.
- Answer the questions in **English**.
- Do all rough work in this answer book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information

- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 65.
- You must **not** use a dictionary.



J U N 1 5 4 6 7 5 2 0 1

There are no questions printed on this page

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**



Answer **all** questions in **English** in the spaces provided.

1 You see this sign on the door of a restaurant



What information is given about the food?

A	Vegetarian meals
B	Fish meals
C	Meat meals

Write the correct letter in the box.

[1 mark]

Turn over for the next question

1

Turn over ►



2

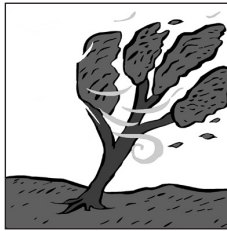
The weather in Jerusalem

בבוקר:	קר מאוד.
בצהוריים:	גשום.
בערב:	רוחות חזקות.

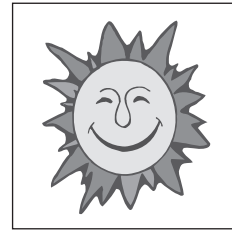
A



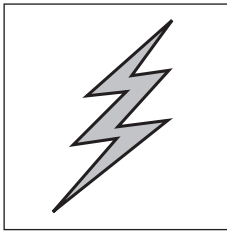
B



C



D



E



Write the correct letter in each box.

What was the weather like ...

2 (a)

... in the morning?

[1 mark]

2 (b)

... at lunchtime?

[1 mark]

2 (c)

... in the evening?

[1 mark]



3

A notice

הודעה לאורחי המלון
השבוע הבריכה סגורה לרגל שיפוצים
בברכה
מנהל המלון

3 (a) What information does the notice give?

[1 mark]

.....

3 (b) Who wrote this notice?

[1 mark]

.....

Turn over for the next question

5

Turn over ►

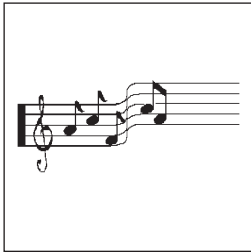


4

Danny is talking about school

שמי דני, אני לומד בבית-ספר תיכון.
 השיעורים שאני אוהב מאוד ללמוד הם: ספורט כי אני רץ, כימיה כי אני
 עושה ניסויים, אומנות כי אני מצייר ומתמטיקה כי אני פותר תרגילים.
 במקצועות גיאוגרפיה והיסטוריה, אנחנו רק קוראים ומקשיבים וזה
 משעמם אותי מאוד.

A



B

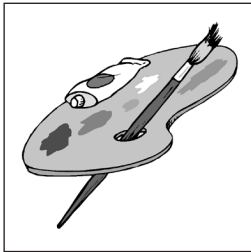


C

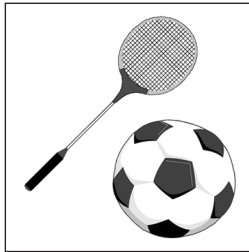
$$2 \times \frac{4x + 6y^2}{12 \times n}$$

$$\sqrt{352} \times 7$$

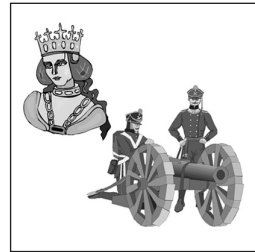
D



E



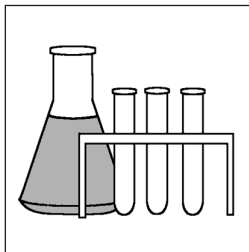
F



G



H



Write the correct letters in the boxes.

4 (a) The lessons Danny enjoys are:

--	--	--	--

[4 marks]

4 (b) The lessons Danny does **not** enjoy are:

--	--

[2 marks]

Turn over for the next question



5 Holiday in Jerusalem

אנחנו בישראל לשבועיים, בבית המלון יש לנו חדר זוגי גדול עם מיטה גדולה, ארון בגדים וטלוויזיה.
אנחנו, במיוחד, אוהבים את חדר-האמבטיה כי הוא גדול מאוד.
מבית המלון יכולים להגיע לכל מקום כמו למוזיאון הרצל, לגן החיות ולשוק מחנה יהודה, כי תחנת הרכבת היא מאוד קרובה למלון.

Write the correct letters in the boxes.

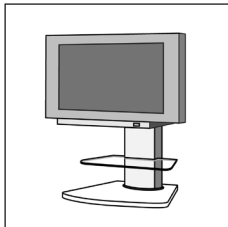
5 (a) For how long is the holiday?

A	2 nights
B	7 nights
C	14 nights

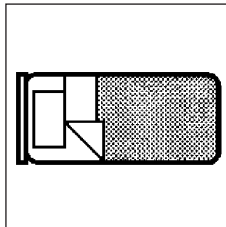
[1 mark]

5 (b) What does the hotel room have?

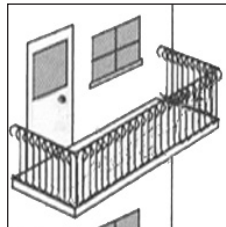
A



B



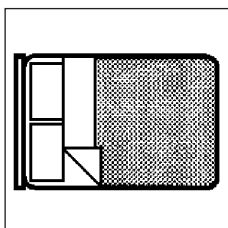
C



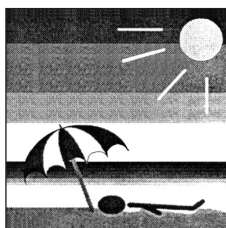
D



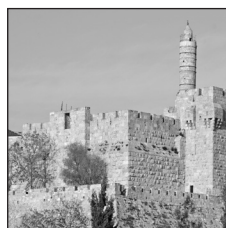
E



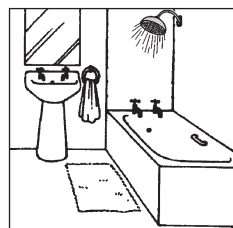
F



G



H



[4 marks]



5 (c) What places are there to visit?

A



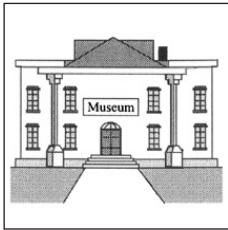
B



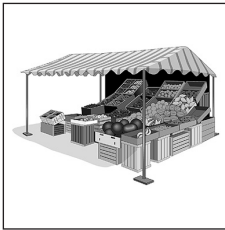
C



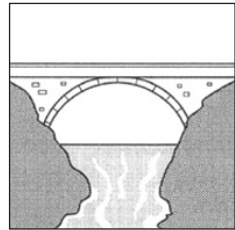
D



E



F



[3 marks]

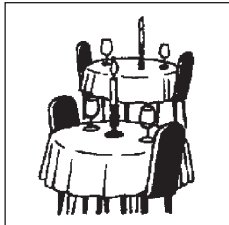
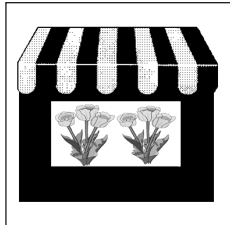
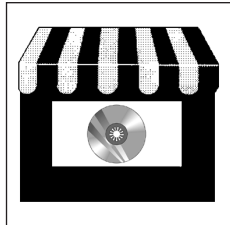
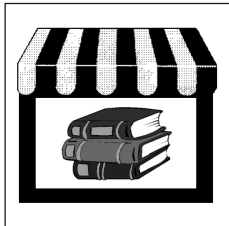
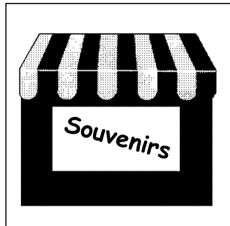

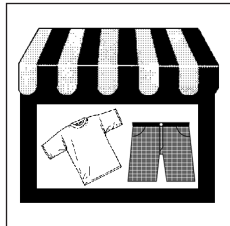
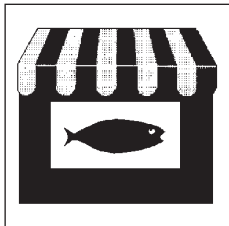
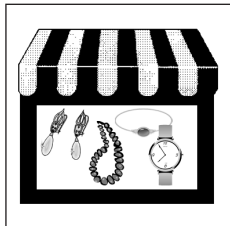
Turn over for the next question



6 Free time in Jerusalem

בזמן הפנוי שלנו, הלכנו למרכז קניות. היינו בחנויות שאנחנו אוהבים וקנינו זוג נעליים, סוודר וגם מזכרות לחברים. בצוהוריים, הלכנו למסעדה לאכול ארוחת צוהוריים טעימה, ואחר כך קנינו כמה ספרי קריאה בעברית. בערב, אבא לא הרגיש טוב, ולכן הלכנו לבית המרקחת לקנות תרופות. קנינו תרופות נגד כאבי ראש, גרון וגב.

6 (a) What places did they visit at the shopping centre?

A	B	C	D
			
E	F	G	H
			
K	M		
			

Please note: Letters I, J and L do not appear in the above set of pictures.

Write the correct letters in the boxes.

--	--	--	--	--

[5 marks]



6 (b) What did they buy medicine for?

A



B



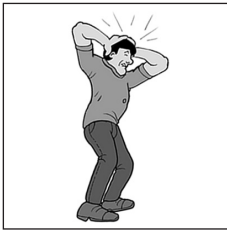
C



D



E



F



Write the correct letters in the boxes.

[3 marks]

Turn over for the next question



7 Shopping at Ben Gurion Airport in Israel

בשדה התעופה בן גוריון ההורים שלי רצו לקנות שעון.
בכניסה לחנות, הם קיבלו רשימת מחירים מיוחדים של משקאות
אלכוהוליים.
בסוף הדף היה כתוב:

קניית אלכוהול אסורה מתחת לגיל שמונה עשרה.
אזהרה - שתייה רבה של אלכוהול מסכנת חיים ומזיקה לבריאות.

7 (a) What did the parents want to buy?

[1 mark]

.....

7 (b) What is on special offer?

[1 mark]

.....

7 (c) What warning is given in the leaflet? Give **one** detail.

[1 mark]

.....



8 Technology

What do they use the internet for?

A	Booking accommodation
B	Buying clothes
C	Checking the weather forecast
D	Buying a cinema ticket
E	Booking a restaurant

Write the correct letter in each box.

8 (a)

אני בדרך כלל מזמינה כרטיסים להצגות ולסרטים.
אני בוחרת את השורה והכיסא. זה נוח יותר וחוסך
זמן, כי לא צריך לדבר בטלפון או לעמוד בתור.

[1 mark]**8 (b)**

אני מעדיפה לקנות את הבגדים שלי דרך האינטרנט.
אני לא צריכה לצאת מהבית ולקנות בגדים בחנויות.
כך, לא צריך לחפש חנייה וחוסכים זמן ודלק.

[1 mark]**8 (c)**

לפני שאנחנו נוסעים לחופשה, חשוב לנו לדעת מה
יהיה מזג האוויר באזור שנבקר בו, כי חשוב שניקח
בגדים מתאימים.

[1 mark]

9

Young people talk about themselves



שמי רמי, אני בן שש עשרה, אני לומד בבית-ספר תיכון בירושלים.
אני הבן הצעיר במשפחה ולכן כולם אוהבים לפנק אותי.



שמי שולמית, אני תלמידה מאוד טובה וחרוזה, אני אוהבת ללמוד את כל המקצועות. המקצוע היחידי שהייתי מוותרת עליו, זה ספורט. אני לא אוהבת להתעמל, אני חושבת שזה ביזבוז זמן.



שמי אלה, אני גרתי בישראל עד גיל שתיים עשרה, ועכשיו אנחנו גרים בלונדון. יש לי הרבה חברים חדשים, אבל אני מתגעגעת גם לחברים שלי בארץ.



Write the correct letter in each box.

Write: **R** (Rami)

S (Shulamit)

E (Ella).

Example: Who is 16 years old?

R

9 (a) Who is the youngest in the family?

[1 mark]

9 (b) Who does **not** like sport?

[1 mark]

9 (c) Who has lived in two places?

[1 mark]

9 (d) Who has a lot of friends?

[1 mark]

Turn over for the next question

4

Turn over ►



10

Daily routine

Write the numbers for the correct words in the boxes below.

2	צופה
3	מסיים
4	לנסוע
5	שולח
6	קורא
8	מדבר
9	רוצה
10	קונה
11	מגיע

Please note: Numbers 1 and 7 do not appear in the above grid.

Example

כל יום אני קם מוקדם מאוד, כי אני צריך באוטובוס כמעט שעה,

כדי להגיע לבית-הספר שלי.

אני מתרחץ ואחר כך אוכל ארוחת בוקר. אני

שמונה וחצי.

אני לומד שיבעה שיעורים ביום. בהפסקת הצהוריים אני אוכל וגם

עם החברים שלי.

אני את הלימודים בשעה ארבע. בבית אני מכין שיעורי בית,

ואחר כך אני בטלוויזיה. בערב, אני דואר אלקטרוני לחברים

שלי. אחרי ארוחת הערב אני הולך לישון.

[5 marks]



11 You read an article about a new project

פרוייקט חדש התחיל בישראל והוא נקרא: "הפסקת אוכל". המטרה של פרוייקט זה היא להחזיר את הארוחה המשפחתית באמצע השבוע. מחקרים הוכיחו, שהארוחה היחידה, שרוב המשפחות אוכלות ביחד היא ארוחת ערב שבת. אבל באמצע השבוע, בני המשפחה כמעט ולא אוכלים ביחד. רבים אמרו, שהם חוזרים הביתה בשעות שונות ולכן הם רוב הזמן אוכלים לבד מול הטלוויזיה. הפרוייקט רוצה לעודד משפחות לאכול ביחד לפחות פעם אחת בשבוע, בנוסף לארוחת ערב שבת. הבילוי ביחד בזמן הארוחה, משפר את היחסים בין בני המשפחה ואת הביטחון העצמי של הילדים.

11 (a) What is the aim of the project?**[1 mark]**

.....

11 (b) What is the situation like today? Give **two** details.**[2 marks]**

1

2

11 (c) What will families gain if this project is successful?**[1 mark]**

.....



12

New technology

אנשים רבים מתגעגעים לעולם בלי מכשירים סלולריים.
 הם רוצים לבלות ביחד, בלי ההפרעות של צילצולי הטלפונים הניידים.
 לכן החליטו על יום ללא מחשבים וטלפונים ניידים.
 ביום הזה, בעבודה, אנשים ידברו יותר זה עם זה, הם ייצאו מהמשרדים
 ויפגשו עם אנשים שאליהם בדרך כלל הם רק שולחים דואר אלקטרוני.
 בנוסף, במקומות העבודה, אנשים ייצאו לפגישות עסקיות וחברתיות מחוץ
 למשרדים. כך, הם ייהנו מהאוויר הצח אשר יועיל לבריאותם.
 בבית, לבני המשפחה יהיה יותר זמן לשוחח אחד עם השני ולספר את כל
 החוויות שהם עברו במשך היום.

According to the passage, which of the following statements are **true**, **false** or **not in the text**?

Write: **T** (true)

F (false)

? (not in the text).

Example: People want to see more new technology in the workplace.

F

12 (a) People agreed **not** to use new technology for a day.

[1 mark]

12 (b) People will spend more time having lunch together at work.

[1 mark]

12 (c) People will communicate only from their offices.

[1 mark]



12 (d) People will **not** leave their offices or their homes.

[1 mark]

12 (e) Members of the family will have more time to talk about daily events.

[1 mark]

Turn over for the next question

5

Turn over ►



13

Arik Einstein's life (1939–2013)

בתל אביב הוסיפו טיול נוסף, שנקרא: "תחנות בחייו של אריק איינשטיין".

התחנה הראשונה - הבית שבו הוא נולד וגדל ברחוב "גורדון".	A
התחנה השנייה - מקום לימודיו בצפון רחוב "הירקון" ואחר כך בבית ספר תיכון "עירוני ד".	B
התחנה השלישית - אחרי שירותו הצבאי, הוא שיחק בתיאטרון "האוהל", ששכן ברחוב "בילינסון".	C
התחנה הרביעית - אולם הכדורסל ברחוב "אוסישקין", המקום שבו התאמנה הנבחרת האהובה עליו "הפועל תל אביב". הנבחרת מוזכרת בשיריו.	D
התחנה החמישית - "גשר הירקון", שעל אחד מתקליטיו יש את תמונת הגשר. "שלישיית גשר הירקון" - היה שמה של הלהקה שלו.	E
התחנה השישית - המסעדה, שבה אהב לאכול. היא נמצאת ברחוב "אבן גבירול".	F
התחנה השביעית - מועדון "צוותא", שבו אהב לבלות. המועדון נמצא ברחוב "אבן גבירול".	G
התחנה השמינית - מקום מגוריו האהוב של אריק ברחוב "חובבי ציון". שעל זה הוא כתב את השיר: "אוהב להיות בבית".	H
התחנה התשיעית - רחוב טרומפלדור, מקום קבורתו של אריק.	K

Please note: Letters I and J do not appear in the above grid.



Which statement provides the information?

Write the correct letter in each box.

Example: Where he was born.

A

13 (a) Where he liked to eat.

[1 mark]

13 (b) Where he acted on stage.

[1 mark]

13 (c) A picture that appeared on the cover of one of his records.

[1 mark]

13 (d) Where he studied.

[1 mark]

Turn over for the next question

4

Turn over ►



14 A new museum in Caesarea

מוזיאון תת-ימי ראשון ייפתח בקיסריה על השרידים של נמל עתיק
ששקע במים.
הנמל הוקם לפני אלפיים שנה. מאה שנים אחר-כך הוא שקע בים.
המבקרים ילבשו חליפות צלילה ויוכלו לראות פסלים, מטבעות וספינות
שטבעו.
המטיילים ייהנו במיוחד מחווית החזרה לעבר.

14 (a) What is special about this museum? Give **one** detail.

[1 mark]

.....

14 (b) According to the article, what will people most enjoy about the new museum?
Give **one** detail.

[1 mark]

.....



Turn over for the next question

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

2

Turn over ▶



15

A new development on the River Jordan

משני צידי נהר הירדן יוקם איזור תעשייה חדש ושמו יהיה "שערי הירדן". איזור זה יהיה משני צידי הגבול שבין ישראל וירדן. התנועה בין שני האיזורים, הישראלי והירדני, תעבור על גבי גשר שייבנה מעל נהר הירדן. היתרונות בבניית האיזור עבור ישראל הם: היכולת למכור יותר מוצרים לארצות ערב, ועבור ירדן: הגדלת מספר מקומות העבודה. מדובר בצעד היסטורי. זו הפעם הראשונה שישראל וירדן מקימות איזור תעשייה משותף מאז הסכם השלום, שעשו ביניהן, בשנת אלף תשע מאות תשעים וארבע. העבודה המשותפת תתרום לחיזוק היחסים בין שתי המדינות, לצמיחה כלכלית ולעליה במספר התיירים. כולם מקווים שזה יחזק את עתיד השלום באיזור.

15 (a) What are they planning to build near the River Jordan?

[1 mark]

.....

15 (b) What else will be built as part of this development?

[1 mark]

.....

15 (c) (i) What is the advantage for Israel?

[1 mark]

.....

15 (c) (ii) What is the advantage for Jordan?

[1 mark]

.....



15 (d) What happened in 1994?

[1 mark]

.....

15 (e) How will the development benefit the area as a whole? Give **two** details.

[2 marks]

1

2

END OF QUESTIONS

7



There are no questions printed on this page

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**



There are no questions printed on this page

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**



There are no questions printed on this page

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

Acknowledgement of copyright-holders and publishers

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements in future papers if notified.

Question 5(b)-G: photograph, © Thinkstock.

Copyright © 2015 AQA and its licensors. All rights reserved.

